

RENAISSANCE

Lorsque l'hirondelle volage A visité bien des climats, Courtisé la mer et la plage, Et voltige sur bien des mûrs;

Lorsqu'elle a, légère et joyeuse, Tourné dans les aquilons, Lorsqu'elle a rasé, capricieuse, Tous les côtes, tous les vallons;

Lorsque son aile voyageuse A fatigué tous les autans, Franchi la rivière fougueuse, Passé les brumeux océans;

De l'infini parcourant les voiles, Bien loin de nos pauvres sillons, Lorsqu'elle a dans ses deux prunelles Mesuré les deux horizons;

Lorsqu'elle ne veut voir la rose, Ni les prés aux mille couleurs, Ni les montagnes au front morose, Ni le coteau chargé de fleurs;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

Lorsqu'elle a lassé de la brise, Des épis mûrs dans les champs, Des rochers où la mer se brise, Des fleuves aux flots transparents;

KIDNEY WORT

C'est un composé purement végétal de certaines racines médicinales, de feuilles et fruits qui sont connus depuis longtemps pour avoir une valeur spéciale sur les diverses maladies des reins.

Il est impossible de trouver sur la face du globe un remède plus efficace pour donner la santé aux malades. On pourrait fournir des milliers de certificats favorables venant de toutes les parties du pays, car l'usage de ce remède est universel et il est aussi populaire dans le Maine et la Californie que dans New-York et l'Ohio.

Les louanges que l'on en fait dans le Vermont, sa première patrie ne sont pas surpassées par celles que l'on entend dans le Texas et le Minnesota.

PETITE GAZETTE

Aucune préparation n'égale les Amers Canadiens du Dr N. Lacerte, pour guérir la dyspepsie des tuberculeux et l'hydropisie.

Sirop des Enfants du Dr Goderme—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

J. L. Beaudry, maison de tailleur New-York, No. 523, rue Sussex. Pour un habillement de première classe, venez au No. 523, rue Sussex. Un magnifique assortiment de draps, tweeds anglais et écossais vient d'être reçu. Une visite est sollicitée.

SERVEZ VOS INTÉRÊTS—Montres et bijoux de toutes sortes, dans les derniers goûts et de toute qualité. Chaque article est garanti tel qu'on le représente, sinon la vente est nulle. Réparations garanties. Verres de montres 10 cents seulement. H. NOREZ, No. 30 rue Rideau, porte voisine du "London Chop House."

Cher Monsieur,—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

IMPORTATIONS—Un assortiment complet de souvenirs de Première communion, de livres, d'images, de chapelets, de médailles, de crucifix, de bénitiers, ainsi qu'une grande variété d'autres objets nouveaux, viennent d'être reçus chez P. C. GUILLAUME, 455 rue Sussex.

J'ai encore 10,000 cigares de \$18.00, que je vends \$12.50 à ceux qui en prendront de 500 à 1000. Envoyez vos ordres au plus vite, car je n'en ai presque plus.

N. B.—Beaux citrons frais, 15 cts. la douzaine.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST. JACQUES, MONTREAL.

DIRECTEURS: A. L. de Martigny, Ecr., Caissier de Banque Jacques Cartier—Président.

Hon. W. W. Lynch, M. P. P., Vice-Commissaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q. —Présidents.

Ben. Globinsky, Ecr., C. R. L. H. Marsue, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec.

John L. Cassidy, Ecr., Négociant. J. McEntyre, Ecr., Marchand.

M. Babcock, Ecr., Manufacturier. John L. Harris, Ecr., Mouton, N. B.

Arthur Gagnon, Ecr. John Hopper, Ecr. J. J. Guérin, Ecr., M. D.

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Bisillon, E. C. L.—Aviseurs Légaux.

Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier. John Hopper.—Agent Général.

John Hopper.—Agent Général. J. J. Guérin.—Directeur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial. Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD, No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA.

9 Mai 1 an.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaulé à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus plier mon bras à angle droit. Les nerfs paraissaient être en fil d'acier; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool, du vinaigre, du Brandy et le l'arnica, mais sans aucun effet marqué.

Je n'avions une petite quantité de votre médicament, et je me remis à l'usage de ce remède. La première application me donna de meilleurs résultats qu'aucun remède que j'avais essayé, et en trois semaines, je me sentais mieux. Je n'avais plus de douleurs, et je pouvais plier mon bras à angle droit. Je n'ai plus eu de douleurs, et je me suis remis à l'usage de ce remède.

Permettez moi de vous dire que nous servons habituellement de votre arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de meilleurs résultats qu'aucun remède que j'ai pu donner. Mon médecin donne son entière approbation à ce remède.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal.

En vente chez C. O. Dacier, rue Sussex, Ottawa.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal.

En vente chez C. O. Dacier, rue Sussex, Ottawa.

Voitures pour Enfants

Cages pour Oiseaux

E. G. LAVERDURE, No. 96 Rue RIDEAU.

E. VEZINA, BIJOUTIER et HORLOGER, No. 536, Rue Sussex, OTTAWA.

CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN

Assortiment complet de Bagues, Ann. aux Epingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent.

A MOITIE PRIX

Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés.

AGENT pour la célèbre montre Waltham.

E. VEZINA, Porte voisine du VARETTEY HAI L.

1er dec, 1 an.

Poudres de Condition d'Alexandre.

BOULES POUR LES ROGNONS

MEDECINES CELEBRES

Chevaux

AGENT A OTTAWA—C. STRATTON.

Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick

AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public et garde contre les contrefaçons.

MOITIE PRIX M O D E S A MOITIE PRIX

Le soussigné a commencé sa première GRANDE VENTE A SACRIFICE SEMI-ANUELLE DE

Modes Nouvelles et Choisis

Le SAMEDI 21 Juin. Tous les chapeaux et modes d'été sont offerts à 50 cents dans la piastre.

L'assortiment est nouveau, acheté avec soin pour argent comptant et sans égal pour les prix et la valeur, ce qui rend cette vente unique dans le commerce de modes à Ottawa.

Mesdames, venez à bonne heure et profitez des meilleures chances. Conditions strictement comptant sur livraison.

A. WOODCOCK, 39 Rue Sparks, EN FACE DE L'HOTEL RUSSELL.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN

Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huîtres, et primeurs de la saison. Repas à toute heure. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

P. S.—Les prix ne sont pas surchargés. J. H. SPENCER, Propriétaire, 20 mars 1884.

Sirop des Enfants du Dr Goderme

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'Ecole de Médecine et de Chirurgie de Montréal, et de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le SIROP DU DR GODERME et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. MCGALE, Chimiste, Mort 1883.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT. Ligne Courte

ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements de printemps, commençant Mercredi, 23 Avril, 1884.

Tableau des Hrs. Express Local, Express de vitesse, Express Local.

LES CELEBRES CHARS PALAIS CALUMET, LACHINE ET CARILLON

Trois des plus riches chars en Amérique, sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

En connection à Montréal avec les trains de chemin de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour L'OUEST quitteront Ottawa 10.45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

12.25 p.m.—Express du jour pour Pembroke, Chalk River et tous les points du haut Ottawa, se reliant à Chalk Bay avec le train mixte de Sudbury et de toutes les stations intermédiaires.

3.45 p.m.—Trains mixte de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke, Chalk River et toutes les stations intermédiaires, faisant connection à la jonction de Carleton avec les trains mixtes pour Brockville et les stations intermédiaires.

10.10 p.m.—Les jours, y compris le dimanche avec char d'ortoir, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest via G. T. R.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

36 RUE ELGIN. GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers. ARCHER BAKER, Surintendant-général. W. C. VANHORN, Administrateur-général.

NOUVELLE MANUFACTURE DE BIJOUTERIES

Bloc de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

M. C. H. DOUCET a transporté son atelier d'orfèvrerie du magasin de bijouterie de M. Laporte au bloc Russell, rue Sparks, et il exécutera sous le plus court délai tout ce qui sera demandé, telles que bagues, Boucles d'oreilles, Anneaux, Epingles, Chaines, Croix en or et en argent. Tout ouvrage garanti et à très bas prix. Une visite est sollicitée.

C. H. DOUCET, Propriétaire 2 fév 81

FUMEZ LES CIGARES

CABLE ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

3 déc. 1 an.

AMERS CANADIENS

Ce trésor des Dyspeptiques guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou protractés, les indigestions, les Névralgies, les Débilites générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydropisies et les Rhumatismes.

DIPHATHERINE

ANTI-DIPHATHERIQUE

Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge

Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.

LA DIPHATHERINE VAINCUE! Aux ravages de cette maladie terrible et répandue, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.

Préparé par le DR N. LACERTE, LEVIS, P. Q.

Prix: 50 cts., la bouteille. En vente chez tous les pharmaciens.

EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALABIE, 71 Rue Bolton, Ottawa, 6m.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Cap Breton et Terre-Neuve.

Toutes les places populaires de bain, de pêche et de plaisir du Canada, sont situées le long de cette ligne.

Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.

De prompts raccordements sont faits à Lévis ou à la Station des Chaudières avec le chemin de fer du Grand Tronc, et à Lévis avec les bateaux de la compagnie de navigation Richelieu et Ontario, venant de Montréal.

Des chars de première classe élégants, des chars Pullman et des chars fumoirs sont attachés à tous les trains directs.

Des restaurants de première classe sont dissimulés sur la route, à des distances convenables.

Importateurs et Exportateurs Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passage ou de fret en s'adressant à E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto. D. POTTINGER, Surintendant-général. Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 28 mai 1884.

VIEUX DE 54 ANS L'ELIXIR

Végétal Balsamique

N. H. DOWNS

A subi une épreuve de CINQUANTE QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les

Rhumes, la Toux, la Coqueluche et toutes les maladies des Poumons.

PRIX 25 cts. et \$1.00 la Bouteille.

VENDE PARTOUT, et par C. O. DACIER, Ottawa, 1 an

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS

D'OTTAWA. Agrandissement grand assortiment, les meilleurs tapis, et les plus bas prix en fait de

relaxts, Rideaux, Corniches, Pôles, Garniture et Meubles de toute sorte.

à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Dec. 1883.

CHAPEAUX!

MODES DU PRINTEMPS. L'assortiment de Chapeaux est des plus complets, et dans

DANS LES DERNIERS GOÛTS

Venant directement des manufactures, aussi

Capots de Caoutchouc, Parapluies, Ouvrages faits par les Sauvages, etc.

H. L. COTE

128, Rue Rideau.

MAGASIN D'HABITS

DE PRINTEMPS ET D'ETE

TOUS LES SORTES DE CHAPEAUX

est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en vendant à BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires. VARIETE PRESQU'INFINIE DE

CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, ETC.

277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie 5 mars, 1883

FEUILLE FAUTE ET TROISIEME

(Suite)

L'enfant s'est fané M. de Sisterné. Il peine à s'éloigner d'rait dit qu'il ne vait quitter. La même térieure qui l'attirait le poussait vers le

Je ne faisais pas attention à cela n'y v M. de Coulange, qu'un caprice d'enfant, toutes ces observations me reviennent

Après un court si- quise repri: —Des ce soir, je votre chambre au demain si vous viendrais vous ch que madame Mor dirai plus tard ce lot a fait pour moi et tout ce que nous mais je saurai bien toute ma reconnaissance quelle son excellence droit aussi. On c teau amie une cham à la vôtre et elle re teau tout le temps dra. Cet arrangement vient-il, Gabrielle?

—Oui, madame D'ailleurs, je ne pe ver, quand vous re pensées et préve desirs.

—Je suis sûr nous nous entendr très-bien.

Pendant un in elles causèrent trè d'Eugène et de M. Maintenant, elles pour les aimer et l'objet de leur sol leurs constantes pr

Mélanie revint garçon. Elle avait tresser et à l'amen smnt faire cinq tour du verger d sois.

—Eugène, dit l'enfant, je vais à que chose qui te f plaisir.

Le regard du pe vint interrogateur, sa pour écouter.